

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBhg. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





كونچي منموكن ليله القدر

5 April 2024M/ 25 Ramadhan 1445H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ، أَحْمَدُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنْ أَتَمَّ عَلَيْنَا
صِيَامَنَا وَبَلَّغَنَا خِتَامَ شَهْرِنَا.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى النَّبِيِّ الْكَرِيمِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى وَأَطِيعُوهُ، وَأَحْسِنُوا خِتَامَ شَهْرِكُمْ بِخَيْرِ عَمَلِكُمْ،
وَأَلْزِمُوا أَنْفُسَكُمْ بِعَهْدِكُمْ، وَالِاسْتِمْرَارِ عَلَى طَاعَةِ رَبِّكُمْ.

فارا تتامو جمعة يغ دكاسيهي سكالين،

منجادي تشكوغجواب ساي دسيني اونتوق برفسان كقد ديري ساي دان سيدغ
جماعه سكالين اونتوق سام ۲ برتقوى كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن سمكسيموم
تقوى كران دغن جالن تقوى سهاجله اكن ميببكن عباده كيت سمقاي كقد الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى .

سابن تاهون، الله مغأنوگرهكن ساتو بولن يغ تيدق فرنه اد قد اومت سبلوم اين.
اوليه ايت، كارفله سبراف بايق كلبيهن، كايستيميوان دان ايلقكن سبارغ فركارا يغ
منچاچت چلاكن بولن مليا اين. انتاراش سقرتي منيغلكن قواسا تنفا كعدورن،
ماكن، مينوم دان مغيشف روكون اتاو vape دخلايق راماي. اي ادله كسالهن
دباوه سيكشن 15، اينقمن كسالهن جنايه شرعية نكري قولاو فينغ 1996.
سكيراش دسابيتكن برساله بوليه ممباوا حكومن دندا تيدق ملبيهي ساتو ريبو
ريغكيت اتاو فنجارا سلاما تيمفوه تيدق لبيه انم بولن اتاو كدوا-دواث. سموك



رمضان کالی این ممبری ساتو فروبهن دیری یغ فوسیتیف اونتوق کیت سماوا. باکی منیگکتکن راس ایغین برتمو دغن لیلۃ القدر، خطبة قد هاری این اکن ممبیچاراکن تاجوق: "کونچی منموکن لیلۃ القدر."

سیدغ جماعه یغ درحمی الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سِکالین،

مالم القدر دکنلی جوک سبکای لیلۃ القدر اداله مالم یغ ساغت ایستیمیوا دالم اکام اسلام. نام "القدر" سندیری برمعنی "ککواسان" اتاو "کمولیاءن". مالم این دسبوت دالم القراءن سبکای مالم یغ لویه بائیق درقد سریبو بولن. فرمان الله دالم سورة القدر ایات 3:

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿۳﴾

مقصودن: "مالم کملیان ایت لویه بائیق درقد سریبو بولن."

لیلۃ القدر سغاج دسمبویکن ماسن اونتوق مندوروغ اومت اسلام برعباده سچارا مکسیموم قد بولن رمضان. نامون بکیتو، ترداقت حدیث یغ داقت دجادیکن فندوان بهاوا لیلۃ القدر کموغکینن بسر ترجادی قد ساله ساتو مالم کنجیل دالم سفولوه مالم تراخیر بولن رمضان، یعنی مالم ک-21، 23، 25، 27، اتاو 29. سبواه حدیث درقد سیدتنا عائشة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْوَتْرِ مِنَ الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ

مقصودن: "چاريله لیلۃ القدر ایت قد مالم کنجیل درقد سفولوه مالم تراخیر دبولن رمضان."

﴿حدیث روایة البخاری﴾

دالم حال این، اد یغ برقنداقت ای برلاکو قد مالم ک-27 سبکای مالم یغ ممیلیقی کموغکینن بسر اونتوق منجادی لیلۃ القدر، نامون این فون تیدق برصفا فستی.



جوسترو، اومت اسلام دانجورکن اونتوق ممنفعتکن سفولوه مالم تراخیر بولن
رمضان سبکای کونچی منچاری لیلُهُ الْقَدْرُ دغن فنوه کاخلاصن دان فُغهارفُن کفد
اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

سَيِّدَتْنَا عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مروایتکن سبواه حدیث یغ بر مقصود:

"بهاوا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقبایلا ماسوق سفولوه اخیر رمضان، بکیندا
مغھیدوفکن مالمن (دغن عبادة)، مغجوتکن اهلی کلوارکن دان مغیکت فاکاینش
(یعنی منجاءوهی درقد ملاکوکن هوبوغن دغن استری ۲ن)."

﴿ حدیث مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ ﴾

مسلمین رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ترداقت روایة دری کالغن تَابِعِينَ یغ مغکمبرکن ککیکیهن دان سماغت اهلی عبادہ
دالم مرایه مالم یغ ساغت ایستیمیوا این.

ساله ساتو چونتوه یغ دسبوت اولیه دوکتور عَائِضُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْقُرْنِيُّ اداله قیصه
سأورغ تَابِعِينَ طَاوُؤُسُ بْنُ كَيْسَانَ. دروایتکن دری یَحْيَى بْنُ مَعِينٍ، "بلیاو دکلر
طَاوُؤُسُ (بوروغ مرق) کران بلیاو بایق منیما علمو (برکللیغ) کفد فارا قررا (اهل
قِرَاءَةٌ)."

دالم سبواه روایة، بلیاو قرنه مغونجوغی ساوداراش فد وقتو سحور. بلیاو مغتوق
فینتو دان ممباغونکن ساوداراش یغ ماسیه تیدور. مک ساوداراش برکات،
"ساوداراکو، مغاف اغکاو برکونجوغ فدحال ماسیه کلّف؟" طَاوُؤُسُ منجواب،
"دمی اللّٰهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى یغ تیاد توهن ملائینکن اللّٰهُ، اکو تیدق مپغک بهاوا ماسیه
اد سأورغ مسلم یغ تیدور فد وقتو سحور." جواثن این مغکمبرکن باکایمانا فریحال
ساوداراش این ممبواتکن طَاوُؤُسُ حیران اقبایلا ماسیه اد یغ تیدور فد وقتو یغ



ساغت بائيق كتيك دهمفرکن دغن قلباگاي نعمت کنجرن دري سي سي الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

سيدغ جمعة يغ دملياکن الله،

تنتو سهاج فراساءن کُمبيرا دان برسماغت مپمبوت لَيْلَةُ الْقَدْرِ اداله سسواتو يغ
ساغت دانجورکن دالم اسلام. لَيْلَةُ الْقَدْرِ دَأْعُكْف سبَاگاي مالم يغ فنوه برکة دان
کمولياين. سکالا دعاء دتريما، دوسا ۲ دامقوني، دان کفوتوسن ۲ فنتيغ دعمومکن.
سبواه حديث يغ دروايتکن اوليه ابو هريرة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا يغ
برمقصود:

"سسياقا يغ مغيحياتي مالم الْقَدْرِ دغن مغيرجاکن صلاة (دان قلباگاي عبادة يغ
لائين)، سدغ اي برايماں دان مغيرفقن رحمة الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، نسچاي
دامقونکن دوسا ۲ يغ تله لالو." ﴿حديث رواية البخاري﴾

اوليه سبب ايت، کونچي سبئر منموکن لَيْلَةُ الْقَدْرِ بوکنله مميکيرکن تاريخن، نامون
دغن مميکيرکن باگايمانا ممفرسياقکن مالم ۲ رمضان دغن عمل عباده اکر
درزيکن اونتوق برتمو دغن لَيْلَةُ الْقَدْرِ.

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا برمقصود:

"سسياقا يغ کهيلغن مالم ايت، سسوغکوهن دي تله کهيلغن سموا کباءيقن. دان
تيدق اکن کهيلغن سموا فرکارا ايت کچوالي اورغ يغ تله دحرامکن (تيدق منداثت
فتونجوق) درقد الله." ﴿حديث رواية ابن ماجه﴾

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله سکالين،

رمضان اکن منيغکلکن کيت نامون اوسه سسکالي کيت تيغکلکن روح رمضان.
باواله سماغت لَيْلَةُ الْقَدْرِ قد ستياف مالم والاقون سلقس رمضان ملابوھکن
تيرايين.



سباڳاي کسيمفولن، خطيب ايڱين مڱاجق سيدڱ جماعه سوفاي مڱمبيل بيراڱ
لڱكه سفرتي بريکوت:

ڦرتام: برعبادهله دڱن هاتي يڱ تولوس اخلاص دان نية يڱ مورني هاڱ کران الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ دَان بُوکنڱ اونتوق لَيْلَةُ الْقَدْرِ.

کدوا: ڦرسياڱکن ڊيري سڱارا فيزيکل دان مينتل اڱر سنتياس صيحت دان برتناڱ
اونتوق ملقسناکن عباده.

کتيڱ: رانڱغله عباده خصوص ڊبولن شوال دان بولن ۲ ستروسڱ دڱن برڦواسا
سنة، صلاة داؤل وقتو، تلاوة القرءان، بردهاء دان برڊيکير.

کامفت: ملازيمي عملن صدقه دان ڦربواتن بايق سسام مشارکت سفرتي
برکوڱسي رزي دڱن اورڱ لاءين دالم بولن شوال دان ستروسڱ.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ:

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ

أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

مقصودڱ: "سسياڱا يڱ ملاکوکن عملن صالح، بايق للاي ماهوفون ڦرمڦوان
دالم کاداءن برايمان، مک سسوڱڱوهڱن کامي اکن کورنياکن کڱدڱن کهيڱوڦن يڱ
بايق دان سسوڱڱوهڱن کامي اکن ممبريکن بالسن کڱد مريک دڱن ڦهالا يڱ لبيه
بايق درڦد اف ۲ يڱ تله دلاکوکن مريک." (سورة النحل ايات 97)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِهِدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ،
أَقُولُ مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ،
فَأَسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





خطبة كدوا بولن أفريل

2024M/ 1445H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ آلِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَىٰ تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِشَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَىٰ رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَىٰ رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعَلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا
حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿الأحزاب: 56﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدِ بْنِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِّي وَصَحَابَتِي أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

SIDANG JUMAAT YANG DIRAHMATI,

Dalam kesempatan ini, mimbar ingin menyeru agar sama-sama kita menjadikan keselamatan diri, keluarga dan pengguna jalan raya yang lain sebagai keutamaan di sepanjang musim perayaan



terutamanya pada perayaan Aidilfitri yang akan kita sambut dalam sedikit masa lagi.

Menjaga keselamatan jalan raya dan berusaha mencegah dari berlakunya kemalangan jalanraya adalah sebahagian daripada *Maqasid Syariah* dalam aspek pemeliharaan nyawa dan harta.

Justeru kita mestilah berusaha dengan pelbagai cara untuk mengurangkan risiko dan mencegah daripada berlakunya kemalangan jalan raya sepertimana Allah berfirman dalam Surah Al-Furqan, ayat 63 yang bermaksud:

“Dan hamba-hamba (Allah) ar-Rahman (yang diredhai-Nya), ialah mereka yang berjalan di bumi dengan sopan santun dan apabila orang-orang yang berkelakuan kurang adab, hadapkan kata-kata kepada mereka, mereka menjawab dengan perkataan yang selamat dari perkara yang tidak diingini”.

Muslimin dan muslimat juga diingatkan agar tidak melakukan 7 kesalahan utama lalu lintas iaitu memotong barisan, memotong di garisan berkembar, tidak mematuhi isyarat lampu merah, memandu melebihi had laju, menggunakan telefon bimbit semasa memandu, tidak memakai tali pinggang atau topi keledar dan memandu di lorong kecemasan. Allah *سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى* melarang para hamba-Nya yang beriman.”

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمَّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ
مَكَانٍ، اللَّهُمَّ ثَبِّتْ إِيْمَانَهُمْ وَأَنْزِلِ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِهِمْ وَوَحِّدْ صُفُوفَهُمْ.



اللَّهُمَّ وَفَّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرِّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ
الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ
عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta dapat mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf melalui agensi milik penuh Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) iaitu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dan Wakaf Pulau Pinang (WPP).

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami dan pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara. Ya Allah! Kuatkan iman kami agar dapat menghindari perbuatan khianat, salah guna kuasa dan harta, memberi atau menerima rasuah dan segala perbuatan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.



عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٩﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٢٠﴾

